

	Verbindungselemente Nichtelektrolytisch aufgebrachte Zinklamellenüberzüge (ISO 10683:2000) Deutsche Fassung EN ISO 10683:2000	DIN EN ISO 10683
--	---	----------------------------

ICS 21.060.01; 25.220.40

Fasteners — Non-electrolytically applied zinc flake coatings
(ISO 10683:2000);
German version EN ISO 10683:2000

Eléments de fixation — Revêtements non électrolytiques de
lamelles de zinc (ISO 10683:2000);
Version allemande EN ISO 10683:2000

Die Europäische Norm EN ISO 10683:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Norm ist identisch mit der Europäischen Norm EN ISO 10683, in die die Internationale Norm ISO 10683 unverändert übernommen wurde. Sie wurde unter Mitwirkung des FMV-2.6 „Oberflächen-schutz“ erstellt.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden DIN-Normen hingewiesen:

ISO 898-1 siehe DIN EN ISO 898-1
ISO 965-1 siehe DIN ISO 965-1
ISO 965-2 siehe DIN ISO 965-2
ISO 965-3 siehe DIN ISO 965-3
ISO 1502 siehe DIN ISO 1502
ISO 2064 siehe DIN EN ISO 2064
ISO 3269 siehe DIN EN ISO 3269
ISO 15330 siehe DIN EN ISO 15330

Fortsetzung Seite 2
und 12 Seiten EN

Normenausschuss Mechanische Verbindungselemente (FMV) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Nationaler Anhang NA
(informativ)
Literaturhinweise

DIN EN ISO 898-1, *Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen aus Kohlenstoffstahl und legiertem Stahl — Teil 1: Schrauben (ISO 898-1:1999); Deutsche Fassung EN ISO 898-1:1999.*

DIN EN ISO 1463, *Metall- und Oxidschichten — Schichtdickenmessung — Mikroskopisches Verfahren (ISO 1463:1982); Deutsche Fassung 1463:1994.*

DIN EN ISO 2064, *Metallische und andere anorganische Schichten — Definitionen und Festlegungen, die die Messung der Schichtdicke betreffen (ISO 2064:1996); Deutsche Fassung EN ISO 2064:2000.*

DIN EN ISO 3269, *Verbindungselemente — Annahmeprüfung (ISO 3269:2000); Deutsche Fassung EN ISO 3269:2000.*

DIN EN ISO 15330, *Verbindungselemente — Verspannungsprüfung zur Entdeckung von Wasserstoffversprödung — Methode mit parallelen Auflageflächen (ISO 15330:1999); Deutsche Fassung EN ISO 15330:1999.*

DIN ISO 965-1, *Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzen — Teil 1: Grundlagen und Grundabmaße (ISO 965-1:1999).*

DIN ISO 965-2, *Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzen — Teil 2: Grenzabmaße für Außen- und Innengewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzklasse Mittel (ISO 965-2:1999).*

DIN ISO 965-3, *Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzen — Teil 3: Abweichungen für Konstruktionsgewinde (ISO 965-3:1999).*

DIN ISO 1502, *Metrisches ISO-Gewinde für allgemeine Zwecke — Lehren und Lehrung (ISO 1502:1996).*

Deutsche Fassung

Verbindungselemente

Nichtelektrolytisch aufgetragene Zinklamellenüberzüge
(ISO 10683:2000)

Fasteners — Non-electrolytically applied zinc flake
coatings (ISO 10683:2000)

Eléments de fixation — Revêtements non
électrolytiques de lamelles de zinc (ISO 10683:2000)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 2000-07-15 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite		Seite
Vorwort	2	8 Anwendbarkeit der Prüfungen	8
1 Anwendungsbereich	2	8.1 Allgemeines	8
2 Normative Verweisungen	3	8.2 Für jedes Los vorgeschriebene Prüfungen	8
3 Begriffe und Definitionen	4	8.3 Zur Prozesskontrolle durchzuführende Prüfungen	8
4 Allgemeine Eigenschaften	4	8.4 Prüfungen, die nur bei Forderung des Bestellers durchzuführen sind	8
5 Maanforderungen und Prüfung	4	9 Bezeichnung	9
6 Prüfung der Korrosionsbeständigkeit ..	7	10 Bestellanforderungen	9
7 Mechanische und physikalische Eigenschaften und Prüfung	7	Anhang A (informativ)	
7.1 Allgemeines	7	Beispiel für die Auswahl der Schichtdicke in Bezug auf die Korrosionsschutzanforderungen	10
7.2 Aussehen	7	Anhang ZA (normativ)	
7.3 Temperaturbeständigkeit	7	Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	12
7.4 Duktilität	8		
7.5 Haftung/Zusammenhalt	8		
7.6 Kathodischer Schutz	8		
7.7 Verhältnis Anziehdrehmoment/Vorspannkraft für Überzüge mit integriertem oder nachträglich (außen) aufgebrachtem Schmierstoff	8		

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm ISO 10683:2000 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 2 „Fasteners“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 185 „Mechanische Verbindungselemente mit und ohne Gewinde und Zubehör“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis 2001-01, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis 2001-01 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm ISO 10683:2000 wurde vom CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG Die normativen Verweisungen auf Internationale Normen sind im Anhang ZA (normativ) aufgeführt.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt Anforderungen für Schichtdicke, Korrosionsbeständigkeit sowie mechanische und physikalische Eigenschaften von nichtelektrolytisch aufgetragenen Zinklamellenüberzügen auf Verbindungselementen aus Stahl mit metrischem Gewinde fest.

Sie gilt sowohl für Überzüge mit Chromat als auch für chromatfreie Überzüge.

Beschichtungen nach dieser Internationalen Norm können auch auf Schrauben aus Stahl aufgebracht werden, die ihr eigenes Muttergewinde formen, z. B. Holzschrauben, Blechschrauben, Bohrschrauben, Gewindeschneidschrauben und gewindefurchende Schrauben, sowie auf Stahlteile ohne Gewinde, z. B. Scheiben und Stifte.

Entsprechend können sie auf Verbindungselemente mit anderen Gewindearten aufgebracht werden.

Beschichtungen nach dieser Internationalen Norm können mit einem integrierten und/oder nachträglich aufgetragenen Schmierstoff geliefert werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Bei datierten Verweisungen gelten spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikation nicht. Anwender dieser Internationalen Norm werden jedoch gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, die jeweils neuesten Ausgaben der nachfolgend angegebenen normativen Dokumente anzuwenden. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen normativen Dokuments. Mitglieder von ISO und IEC führen Verzeichnisse der gültigen Internationalen Normen.

ISO 898-1:1999, *Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel — Part 1: Bolts, screws and studs (Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen aus Kohlenstoffstahl und legiertem Stahl — Teil 1: Schrauben)*.

ISO 965-1:1998, *ISO general purpose metric screw threads — Tolerances — Part 1: Principles and basic data (Metrische ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzen — Teil 1: Grundlagen und Grundabmaße)*.

ISO 965-2:1998, *ISO general purpose metric screw threads — Tolerances — Part 2: Limits of sizes for general purpose bolt and nut threads — Medium quality (Metrische ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzen — Teil 2: Grenzabmaße für Außen- und Innengewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzklasse Mittel)*.

ISO 965-3:1998, *ISO general purpose metric screw threads — Tolerances — Part 3: Deviations for constructional threads (Metrische ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung — Toleranzen — Teil 3: Abweichungen für Konstruktionsgewinde)*.

ISO 1463:—¹⁾, *Metallic and oxide coatings — Measurement of coating thickness — Microscopical method (Metall- und Oxidschichten — Schichtdickenmessung — Mikroskopisches Verfahren)*.

ISO 1502:1996, *ISO general purpose metric screw threads — Gauges and gauging (Metrisches ISO-Gewinde für allgemeine Zwecke — Lehren und Lehrung)*.

ISO 2064:1996, *Metallic and other non-organic coatings — Definitions and conventions concerning the measurement of thickness (Metallische und andere anorganische Schichten — Definitionen und Festlegungen, die die Messung der Schichtdicke betreffen)*.

ISO 3269:2000, *Fasteners — Acceptance inspection (Verbindungselemente — Annahmeprüfung)*.

ISO 8991:1986, *Designation system for fasteners (Bezeichnungssystem für Verbindungselemente)*.

ISO 9227:1990, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray test (Korrosionsprüfung in künstlichen Atmosphären — Salzsprühnebelprüfung)*.

ISO 15330:1999, *Fasteners — Preloading test for the detection of hydrogen embrittlement — Parallel bearing surface method (Verbindungselemente — Verspannungsprüfung zur Entdeckung von Wasserstoffversprödung — Methode mit parallelen Auflageflächen)*.

¹⁾ In Vorbereitung zum Druck (Überarbeitung von ISO 1463:1982).